

TomTom Hands-Free Car Kit Referenzhandbuch

Inhalt

Überblick	3
Verpackungsinhalt	4
Verpackungsinhalt	4
Erste Schritte	6
Die TomTom Hands-Free Car Kit im Auto einbauen	6
Erstmaliger Start der TomTom Hands-Free Car Kit	7
Die TomTom Hands-Free Car Kit mit Ihrem Handy verbinden	7
Die Verbindung über das Menü aufbauen	8
Sprache ändern	9
Lautstärke ändern	9
Freisprechen	10
Informationen zu Freisprech-Anrufen	10
Anrufe tätigen und entgegennehmen	10
Verwendung Ihrer TomTom Hands-Free Car Kit	12
Spracherkennung	12
Das Gerät zurücksetzen	12
Anhang	13

Überblick

Ihre TomTom Hands-Free Car Kit kann wie folgt verwendet werden:

- Aufladen Ihres Handys, während Sie unterwegs sind
- Tätigen von Freisprech-Anrufen, auch wenn sich Ihr Handy nicht in der Car Kit befindet
- Starten der Spracherkennungsfunktionen auf dem Handy

Aufladen

Wenn Ihr Handy mit der Car Kit verbunden ist, wird es aufgeladen. Wenn sich Ihr Handy nicht im Handyhalter der Car Kit befindet, sondern nur über Bluetooth verbunden ist, wird es nicht aufgeladen.

Verwendung Ihrer TomTom Hands-Free Car Kit

Die TomTom Hands-Free Car Kit gibt Ihnen Informationen in gesprochener Sprache.

Sie können [die Sprache ändern](#), in der die Car Kit Ansagen macht.

Freisprech-Anrufe

Um die Car Kit für Freisprech-Anrufe zu verwenden, müssen Sie Ihr Handy über Bluetooth® mit Ihrer Car Kit [koppeln](#).

Sobald Sie Ihr Handy gekoppelt haben, stellt es in Ihrem Auto automatisch eine Verbindung zu der Car Kit her. Sobald ein Handy verbunden wurde, können Sie mithilfe der Car Kit [Anrufe auf diesem tätigen und entgegennehmen](#).

Musik- oder sonstige Audiowiedergabe

Wenn Sie die Car Kit mit Ihrem Handy verbunden haben, erfolgt die gesamte Audiowiedergabe statt auf Ihrem Handy über den Lautsprecher der Car Kit. z. B. Musik oder Audio einer anderen auf dem Handy installierten App.

Verpackungsinhalt

Verpackungsinhalt

- TomTom Hands-Free Car Kit



1. Tasten für die Lautstärke: Über diese können Sie [die Lautstärke ändern](#).
2. Taste **Anruf annehmen**: Drücken Sie diese Taste, um [einen Anruf entgegenzunehmen](#), wenn sich Ihr Handy nicht im Handyhalter der Car Kit befindet. Drücken Sie diese Taste und halten Sie sie gedrückt, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.
3. Taste **Anruf ablehnen**: Drücken Sie diese Taste, um [einen Anruf abzulehnen](#), wenn sich Ihr Handy nicht im Handyhalter der Car Kit befindet.
4. **Menü**-Taste: Drücken Sie diese Taste und halten Sie sie gedrückt, um die [Spracherkennung auf Ihrem Handy](#) zu aktivieren, sobald das Handy eine Verbindung hergestellt hat. Drücken Sie diese Taste und halten Sie sie gedrückt, um in den Menümodus zu wechseln. Im Menümodus können Sie [die Sprache ändern](#), die Ihre Car Kit verwendet, um [eine Verbindung aufzubauen](#).

- USB-Autoladegerät



- Befestigungsscheibe für das Armaturenbrett



- Mikrofon



- Mikrofonclip



- Mikrofonverlängerungskabel



- Kabelschellen

Erste Schritte

Die TomTom Hands-Free Car Kit im Auto einbauen

Halten Sie sich beim Einbauen der TomTom Hands-Free Car Kit in Ihrem Auto an die Anweisungen auf dem in der Verpackung enthaltenen Poster.

Prüfen Sie sorgfältig, wo Sie die Halterung in Ihrem Auto anbringen können. Folgendes darf durch die Halterung nicht blockiert oder behindert werden:

- Ihre Sicht auf die Straße
- Bedienelemente in Ihrem Auto
- Rückspiegel
- Airbags

Sie sollten Ihr Navigationsgerät in der Halterung problemlos erreichen können, ohne sich nach vorne beugen oder strecken zu müssen. Sie können die Halterung an der Frontscheibe, am Seitenfenster oder mit einer Befestigungsscheibe auf dem Armaturenbrett anbringen. Die folgenden Abbildungen zeigen, wo Sie die Halterung sicher anbringen können.



Passen Sie die Halterungen des Handyhalters so an, dass ihr Handy in diesen positioniert werden kann, ohne dass Tasten gedrückt oder Verbindungsanschlüsse behindert werden.

Sobald Sie Ihr Handy im Handyhalter platzieren, wird der Akku aufgeladen. Bei Smartphones benötigen Sie zum Aufladen ein USB-Kabel.

Hinweis: Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene USB-Ladegerät für die Car Kit. Andere Ladegeräte liefern möglicherweise keine ausreichende Stromversorgung, sodass Ihre Car Kit nicht richtig funktioniert.

Um das Mikrofon der Car Kit für Freisprech-Anrufe zu verwenden, schließen Sie das Mikrofon bzw. bei Bedarf das Mikrofonverlängerungskabel an den Handyhalter an.

Achten Sie darauf, dass das Mikrofon so installiert wird, dass das Mikrofonkabel den Zugriff auf die Fahrzeugsteuerungen nicht behindert.

Tipp: Für höchstmögliche Qualität empfiehlt es sich, das Mikrofon beim Sprechen über das Verlängerungskabel möglichst in der Nähe Ihrer Person zu positionieren. Befestigen Sie das Mikrofon und das Kabel über die entsprechenden Clips am A-Balken oder an der Sonnenblende.

Erstmaliger Start der TomTom Hands-Free Car Kit

Wenn Sie die TomTom Hands-Free Car Kit zum ersten Mal an die Stromversorgung anschließen, wird die Car Kit gestartet, und die TomTom Erkennungsmelodie ertönt.

Die Wiedergabe von Informationen mit der Car Kit erfolgt ursprünglich auf Englisch.

Verfahren Sie wie folgt, um die Sprache zu ändern:

1. Drücken Sie die **Menü**-Taste, nachdem die TomTom Erkennungsmelodie verklungen ist. Die Car Kit spricht nun zum ersten Mal zu Ihnen.

Die Car Kit informiert Sie zunächst über die verwendete Sprache.

Nach Betätigung der **Menü**-Taste liest Ihnen das Gerät einen Satz in jeder verfügbaren Sprache vor.

2. Sobald Sie die gewünschte Sprache hören, drücken Sie erneut die **Menü**-Taste der Car Kit.

Wenn Sie die Sprache nicht ändern, verwendet die Car Kit weiterhin Englisch.

Die Car Kit versucht nun, [eine Verbindung zu Ihrem Handy herzustellen](#).

Wenn Sie die Sprache beim erstmaligen Starten der Car Kit nicht ändern, können Sie sie später über das Menü [ändern](#).

Die TomTom Hands-Free Car Kit mit Ihrem Handy verbinden

Wenn Sie Ihre TomTom Hands-Free Car Kit nicht bereits mit Ihrem Handy verbunden oder gekoppelt haben, wenn Sie die Car Kit an die Stromversorgung anschließen, versucht sie, eine Verbindung über Bluetooth® herzustellen.

Die Car Kit teilt Ihnen mit, dass der Verbindungsmodus aktiv ist und eine Verbindung zu Ihrem Handy hergestellt werden kann.

Wenn Sie bereits ein Handy mit der Car Kit verbunden haben und ein weiteres Handy verbinden möchten, müssen Sie [die Verbindung über das Menü aufbauen](#).

Gehen Sie zum Verbinden wie folgt vor:

- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth®-Funktion an Ihrem Handy aktiviert ist.
- Suchen oder scannen Sie auf Ihrem Handy nach Bluetooth®-Geräten.
- Wählen Sie auf Ihrem Handy „TomTom Hands-Free Car Kit“ aus, wenn es eine Liste mit Geräten anzeigt, zu denen Sie eine Verbindung herstellen können.
- Es kann sein, dass Sie auf Ihrem Handy das Kennwort „0000“ eingeben müssen, um die Verbindung zu Ihrem TomTom Hands-Free Car Kit-Gerät herzustellen.

- Um nicht jedes Mal „0000“ einzugeben zu müssen, wenn Sie das Telefon verwenden, speichern Sie Ihr TomTom Hands-Free Car Kit-Gerät als vertrauenswürdiges Gerät auf Ihrem Telefon.

Weitere Informationen zu Bluetooth-Einstellungen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Handys.

Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, können Sie den Vorgang wiederholen, indem Sie die Car Kit entweder vom Stromnetz trennen und erneut an dieses anschließen oder [die Verbindung über das Menü aufbauen](#).

Sobald Ihr Handy gekoppelt wurde, versucht die Car Kit beim Einschalten des Handys, eine Verbindung zu diesem herzustellen.

Mit einem anderen Handy verbinden

Um die Car Kit mit einem anderen Handy zu verbinden oder zu koppeln, müssen Sie [die Verbindung über das Menü aufbauen](#).

Sie können Ihre Car Kit mit bis zu fünf Handys koppeln. Sobald ein Handy gekoppelt wurde, versucht die Car Kit beim Einschalten des Handys automatisch, eine Verbindung zu diesem herzustellen.

Sie können gleichzeitig zwei Handys mit der Car Kit verbinden. Sobald ein Handy verbunden wurde, können Sie mithilfe der Car Kit Anrufe auf diesem tätigen und entgegennehmen.

Die Verbindung über das Menü aufbauen

Verfahren Sie wie folgt, um die Verbindung (Kopplung) der TomTom Hands-Free Car Kit mit einem Handy aufzubauen:

1. Drücken Sie die **Menü**-Taste auf der Car Kit, und halten Sie sie gedrückt, bis Sie einen Signalton hören.

Die Car Kit informiert Sie, dass nun der Menümodus aktiviert ist.

Hinweis: Durch kurzes Drücken der Menü-Taste wird die Spracherkennung auf Ihrem Handy aktiviert. Deaktivieren Sie die Spracherkennung, bevor Sie in den Menümodus wechseln.

Die Car Kit weist Sie an, die **Menü**-Taste zu drücken, um in den Verbindungsmodus zu wechseln.

2. Drücken Sie kurz die **Menü**-Taste.

Die Car Kit informiert Sie, dass der Verbindungsmodus aktiv ist, und versucht, eine Verbindung oder Kopplung mit Ihrem Handy herzustellen.

3. Suchen oder scannen Sie auf Ihrem Handy nach Bluetooth®-Geräten.
4. Wählen Sie auf Ihrem Handy „TomTom Hands-Free Car Kit“ aus, wenn es eine Liste mit Geräten anzeigt, zu denen Sie eine Verbindung herstellen können.

Es kann sein, dass Sie auf Ihrem Handy das Kennwort „0000“ eingeben müssen, um die Verbindung zu Ihrem TomTom Hands-Free Car Kit-Gerät herzustellen.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, werden Sie von der Car Kit entsprechend informiert.

Wenn keine Verbindung hergestellt werden kann, starten Sie den Vorgang erneut über das Menü.

Sprache ändern

Wenn Sie [die TomTom Hands-Free Car Kit zum ersten Mal an eine Stromquelle anschließen](#), teilt sie Ihnen mit, in welcher Sprache die Informationsausgabe erfolgt. Zum Ändern der Sprache drücken Sie nun die **Menü**-Taste.

Verfahren Sie wie folgt, um die Sprache zu einem anderen Zeitpunkt zu ändern:

1. Drücken Sie die **Menü**-Taste auf der Car Kit, und halten Sie sie gedrückt, bis Sie einen Signalton hören.

Die Car Kit informiert Sie, dass nun der Menümodus aktiviert ist.

Hinweis: Durch kurzes Drücken der Menü-Taste wird die Spracherkennung auf Ihrem Handy aktiviert. Deaktivieren Sie die Spracherkennung, bevor Sie in den Menümodus wechseln.

Die Car Kit weist Sie an, die **Menü**-Taste zu drücken, um in den Verbindungsmodus zu wechseln. Drücken Sie jetzt nicht die **Menü**-Taste.

Die Car Kit weist Sie an, die **Menü**-Taste zu drücken, um die Sprache zu ändern.

2. Drücken Sie kurz die **Menü**-Taste.

Die Car Kit listet nun die verfügbaren Sprachen auf und fordert Sie auf, die **Menü**-Taste zu drücken, um zu der gewünschten Sprache zu wechseln.

3. Wenn Sie die Sprache hören, die die Car Kit verwenden soll, drücken Sie kurz die **Menü**-Taste.

Die Car Kit verlässt den Menümodus, und die Ansagesprache wird in die von Ihnen gewählte Sprache geändert.

Lautstärke ändern

Über die Lautstärketasten an der Seite der Car Kit können Sie die Lautstärke einstellen.

Sie können die Lautstärke jederzeit während Freisprech-Anrufen oder einer anderen Audio-wiedergabe (z. B. Musik) über die Lautsprecher der Car Kit ändern.

Während der Informationswiedergabe auf der Car Kit kann die Lautstärke nicht geändert werden.

Freisprechen

Informationen zu Freisprech-Anrufen

Die Car Kit umfasst ein Mikrofon und einen Lautsprecher und ermöglicht so das Tätigen und Entgegennehmen von Freisprech-Anrufen.

Ihr Handy und die Car Kit müssen [mit Bluetooth gekoppelt und verbunden sein](#).

Sie können Ihre Car Kit mit bis zu fünf Handys koppeln. Sobald ein Handy gekoppelt wurde, versucht die Car Kit beim Einschalten des Handys automatisch, eine Verbindung zu diesem herzustellen.

Sie können gleichzeitig zwei Handys mit der Car Kit verbinden. Sobald ein Handy verbunden wurde, können Sie mithilfe der Car Kit Anrufe auf diesem tätigen und entgegennehmen.

Ihr Handy kann in der Car Kit platziert werden, aber Sie können weiterhin Freisprech-Anrufe tätigen, ohne das Handy in den Handyhalter zu stellen. Wichtig ist nur, dass Handy und Car Kit gekoppelt und verbunden sind.

Wenn sich Ihr Handy in der Car Kit befindet, können Sie die Tasten **Anruf annehmen** und **Anruf ablehnen** der Car Kit nicht verwenden.

Anrufe tätigen und entgegennehmen

Wichtiger Hinweis: Halten Sie sich beim Tätigen oder Entgegennehmen von Anrufen während der Führung Ihres Fahrzeugs immer an die geltenden Vorschriften. Lassen Sie sich unter keinen Umständen vom Straßenverkehr ablenken. Dies kann zu gefährlichen Situationen für Sie und andere Verkehrsteilnehmer führen. Sie sollten die Tasten Ihres Handys nur betätigen, wenn sich dieses in der Car Kit befindet.

Einen eingehenden Anruf entgegennehmen

Es gibt zwei Möglichkeiten, einen Anruf entgegenzunehmen:

- Den Anruf auf Ihrem Handy entgegennehmen
- Die Taste **Anruf annehmen** der Car Kit betätigen

Hinweis: Die Tasten **Anruf annehmen** und **Anruf ablehnen** auf der Car Kit können nicht verwendet werden, wenn sich Ihr Handy im Handyhalter befindet.

Einen Anruf beenden

Es gibt zwei Möglichkeiten, einen Anruf zu beenden:

- Den Anruf auf Ihrem Handy beenden
- Die Taste **Anruf ablehnen** der Car Kit betätigen

Hinweis: Die Tasten **Anruf annehmen** und **Anruf ablehnen** auf der Car Kit können nicht verwendet werden, wenn sich Ihr Handy im Handyhalter befindet.

Wahlwiederholung

Um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen, drücken Sie kurz die Taste **Anruf annehmen** der Car Kit.

Hinweis: Die Wahlwiederholung über die Car Kit ist nicht bei allen Handys möglich. Sollte eine Wahlwiederholung nicht möglich sein, werden Sie von der Car Kit entsprechend informiert.

Anrufen

- Sie können einen Anruf tätigen, indem Sie eine Nummer wählen oder einen Kontakt auf Ihrem Handy auswählen.
- Sie können die Spracherkennung zum Starten eines Anrufs verwenden.

Verwendung Ihrer TomTom Hands-Free Car Kit

Spracherkennung

Wenn Ihr Handy die Spracherkennung unterstützt, z. B. Siri auf dem iPhone oder Voice Actions auf Android-Handys, können Sie die Spracherkennung über die Car Kit aktivieren.

Um die Spracherkennung zu starten, drücken Sie kurz die **Menü**-Taste.

Das Gerät zurücksetzen

Sollten Probleme mit dem Gerät auftreten, können Sie die werksseitigen Einstellungen wiederherstellen.

Um Ihr Navi zurückzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **Anruf annehmen** und **Anruf ablehnen** der Car Kit, und halten Sie sie gedrückt.

Sie müssen die Tasten längere Zeit gedrückt halten.

Dann werden Sie gefragt, ob das Gerät zurückgesetzt werden soll.

2. Drücken Sie kurz die **Menü**-Taste, um das Gerät zurückzusetzen.

Anhang

CE-Kennzeichnung

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der CE-Kennzeichnung, wenn es in Wohn-, Gewerbe-, Fahrzeug- oder Leichtindustrialumgebungen eingesetzt wird und alle entsprechenden Bestimmungen der geltenden EU-Richtlinien erfüllt.

R&TTE-Direktive

Hiermit erklärt TomTom, dass persönliche Navigationsgeräte und Zubehör von TomTom die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC erfüllen. Die Konformitätserklärung finden Sie hier: tomtom.com/legal.

Belastungsgrenzen

Dieses Gerät entspricht den Strahlenbelastungsgrenzen, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Um eine Überschreitung der Grenzwerte für Hochfrequenzstrahlung zu vermeiden, ist bei normalem Betrieb ein Mindestabstand von 20 cm zur Antenne einzuhalten.

TomTom Freisprecheinrichtung

TomTom hat diese Freisprecheinrichtung für bestimmte kompatible Smartphones entwickelt, damit die beste Benutzererfahrung sichergestellt ist. TomTom lehnt jegliche Verantwortung für Schäden an Ihrem Telefon ab, die während der Verwendung mit diesem Zubehör auftreten. Bitte lesen Sie unsere ausführlichen Garantiebestimmungen hier: www.tomtom.com/legal.

Ladegerät

Wenn Ihr Gerät ein Ladegerät benötigt, verwenden Sie dieses Gerät bitte mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladegerät.

Wenn Sie ein Ersatzladegerät benötigen, besuchen Sie bitte tomtom.com, um zu erfahren, welche Ladegeräte für Ihr Gerät zugelassen sind.

Um Ihr TomTom-Gerät der Wiederverwertung zuzuführen, wenden Sie sich bitte vor Ort an Ihr dafür zugelassenes TomTom-Kundendienstzentrum.

Dieses Dokument

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

TomTom übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind urheberrechtlich geschützt. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von TomTom N.V. fotokopiert oder anderweitig reproduziert werden.

Modellbezeichnungen

4UOB2, 4UOB7

Copyright

© 2012 TomTom. Alle Rechte vorbehalten. TomTom und das „Zwei Hände“-Logo sind registrierte Marken von TomTom N.V. oder eines zugehörigen Tochterunternehmens. Die für dieses Produkt geltende eingeschränkte Garantie sowie die Endbenutzerlizenzvereinbarungen finden Sie unter tomtom.com/legal.